

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbata.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45
Epistolele nefrancate se refușă — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Beldiman Nr. II. éráși sê produce.

Ceea-ce „Adevêrul” din București este pentru dinastia României, aceea este „Adevêrul” de aici — „Tribuna” pentru metropolitul nostru.

Nu este moment în viața regelui Carol, nu este faptă, fie cât de glorioasă săvârșită prin El și sub auspiciile Lui, ca să nu o denatureze și suspicioneze „Adevêrul” lui Beldiman Nr. I. Nu este ăi, în care acel organ sê nu defaimizeze și sê nu calumnieze pe Domnitoriul României și de când are clirom și pe cliromul seu. Chiar și ăiua iubilară pentru proclamarea independenței și regatului României, o ăi de mândrie națională pentru toți românii o numesce „Adevêrul”, „ăi de doliu” și în aceeaș ăi când totă suflarea românească iubilează, el apare în doliu, plin de înfamii la adresa dinastiei, pentru-că ea este în necs cu întrarea lui Carol în România și cu încorona rea lui.

Tot așa procede „Tribuna” cu metropolitul nostru.

Fie ori ce moment măreț în viața Lui, fie ori ce festivitate mare națională, la care au sê participe și fii sufletești ai Lui, „Tribuna” nu lipsesce de la locul seu, Beldiman Nr. II trebuie sê invenineze inimile cetitorilor sei, se întunece mințile lor și sê calumnieze și suspicioneze pe metropolitul nostru în modul cel mai infam, pentru-că asta este chemarea ei, pentru asta s'a înființat și numai cu astă ținută i-a succes și până acum a pescui în turbure și a-ăi asigura esistența, acolo unde ômenii numai din „Tribuna” își trag informațiuni despre raporturile noastre și pe această cale bătută ține că-și va asigura viața și în viitoriu.

„Adevêrul” ignorat de Acela, pe care ăi de ăi îl injură și calumniează, sê vinde pe stradele orașelor României,

este cetit de aceia, cari sunt curioși de lucruri sensaționale, apoi dat la o parte fără nici un efect, pentru-că veninul lui nu străbate până la popor; numai cu armata și-a dat de cap, carea după ce n'a obținut satisfacția cerută în sêp-tămâna trecută și-a luat ea satisfacție dela d-nul Beldiman Nr. I și soții, — „Tribuna” însă éráși desconsiderată de Acela, pe carele sistematic îl injură și calumniează, numără în rëndurile sale, între întemeietorii sei chiar fii sufletești de ai Capului bisericeii noastre, pe toți malconțenții vechi dela alegeri de metropoliți, cari éráși își au rudele și clienții lor între conducători naturali ai poporului și prin aceea nisuesc a străbate la popor întru a-l invenina în simțemintele sale religioase și naționale și prin asta a distruge disciplina în biserică, mai are între cetitorii sei pe greco-catolicii, cari numai „Tribuna” o cetesc, mai are pe agenții sei prin România, cari numai înegrind pe metropolitul nostru în opiniunea publică de acolo, își pot face trebsôrele și pot face și trebsôrele „Tribunei” în aceea țără binecuvântată și în-suflețită pentru cauzele naționale române; și fiind că „Tribuna” nu publică aceea, ce denaturază și critică, aceștia ca români își formeză judecata numai din calomniile necontrolate ale ei și cu acesta procedură infernală seduce opiniunea publică în parte, și dincôce și dincolo de munți, relativ la persôna Capului bisericeii noastre.

Cea mai recentă infamie a „Tribunei” este articolul de fond din Nr. 114, de eri, intitulat „O nouă faptă a lui Iuda”.

Și cine este acest Iuda?

Este înaltpreasânția Sa metropolitul nostru Miron.

Și care este fapta lui de trădare națională?

Este cuvântarea Lui rostită în cestiunea „urcării salarielor învățătoresci” în ședința din 29 Maiu n. a casei magnaților din Ungaria.

Cetitorii nostri cunosc aceea cuvântare escelentă și energică întru apărarea cauzelor noastre bisericești și naționale, publicată în Nr. 53 al diariului nostru.

Intrégă presa română afară de organul lui Beldiman Nr. II a salutat cu satisfacție acel pas rezolut și românesc al Capului bisericeii noastre, — din contră intrégă presă magiară și magiaronă a atacat în modul cel mai vehement pe metropolitul nostru pentru ținuta Sa bărbătească și românească în corpul legislativ al țerei, l'a inferat de agitator și provôcă pe guvern, sê ia măsuri aspre față de El.

Nu mai „Tribuna” n'a putut consuma cu mulțămire acest act național al Capului bisericeii noastre naționale.

Ea deja în Nr. seu 110 din 1 Iunie n. când cuvântarea metropolitului nostru era publicată intrégă în ăiarele din Budapesta, sub titlul „Metropolitul Miron despre mișcarea naționalităților în Ungaria” a publicat din ea unele pasage mutilate după gustul ei și comentate în mod malițios.

Pasagele, dincare a făcută „Tribuna” cea mai nouă armă de trădare națională contra metropolitului nostru sunt următoarele:

„Dar apoi pentru ce sunt nepatriotice naționalitățile nemagiare din țără acesta? Dôră pentru că o parte neînsemnată a inteligenței naționalităților, sub scutul instituțiilor liberale ale statului serie articoli vehemenți în ăiare, adeseori trecuți preste margini, și uneori arangiază și demonstrațiuni politice, când vede periclitare interesele naționalităților? Sau că dôră chiar și numai pentru aceea sunt nepatriotice naționalitățile, pentru-că ele nu doresc și absolut nu vreau sê-și lapede caracterul lor național, limba și obiceiurile lor proprii, și sê se contopescă în rasa magiară, în cultura special magiară?”

Cât pentru acesta atât înaltul guvern al statului, cât și preste tot opiniunea publică ar puté sê fie cu mine dimpreună cu totul în curat; pentru-că ce privesce cauza pimă, răul, dacă el în adevêr există și este periculos, se pôte sana și trebuie sanat în

alt modru, fără ca sê fie necesar a se muta o instituțiune în acest lucru cu totul inocentă, adică autonomia bisericilor, ér ce privesce cealaltă cauză, după modestele mele vederi în contra aceeaia absolut nu mai există nici un remediu, pentru-că la noi consciința națională și alipirea cătră propria sa naționalitate a prins deja așa de tari rădăcini, și este întru atâta dezvoltată în toate clasele locuitorilor, încât aceea nici prin educațiune, nici prin învățământ scolar, nici prin orice violență nu se mai pôte stîrpi.”

Deja alinea primă o reproduce defectuos, ér din alinea a doua reproduce numai următoarele:

„Ce privesce primul motiv se pôte sana lucrul, dacă este periculos, prin alte mijloce fără a vătămă autonomia bisericilor”, între paranteze apoi își face obserbarea sa malițioasă („bună-ăi prin temniță! Nota redacțiunii „Tribunei”) când tot cu atâta drept putea sê ăică: „bună-ăi prin mulțămirea justelor postulate naționale”.

De atunci a reproduc cuvântarea părintelui episcop Popea din Caransebeș și pe a părintelui episcop Mețianu din Arad, ér pe când cetitorii sêi cu tot dreptul puteau aștepta sê reproducă și pe a mitropolitului Miron, asupra căreia își permisesse deja o obserbare malițioasă, vine în numărul de eri cu amintitul articol de fond, în care cu obrăznicie ne mai pomenită, mințind și denunțând fără rușine, afirmă, că metropolitul nostru „a avut anume misiunea a da din parte românească un testimoniu de justificare pentru procederea guvernului contra naționalităților nemagiare și în special contra românilor”.

Și de unde scôte ea acest venin?

Din pasagele comunicate mai sus ale cuvântării metropolitului, prin care nu admite ca naționalitățile sê fie timbrate de „nepatriotice”, pentru că se folosesc de dreptul, ce li-l dă legea de presă și usul de întruniri, și între marginile acelora „o parte neînsem-

FOIȚA.

Gruia lui Novac.

Variantă, culésă în Țara Oltului de „Ioan”.

II.

(Urmare).

Când în casă a intrat
Impêratul a 'ntrebat
„Cei Aniță birtășiță,
Că ađi trei ani s'a'mplinit
Tu de când n'ai mai venit!”
„Inălțate, împêrate
Mi se face nedreptate,
Pôte dela Dumneđeu
C'a picat în birtul meu
Un voinic ardelenesc
Cu clăbeț săcelenesc
In vestminte românesci
Cu trei cai moldovenesci,
Bea de trei ăile deplin
Și beu trei buți de vin
Și o bute de vinars
Dintr'odată mi-o a tras,
Nici pe fund n'a mai rêmase,
Și mănca o vacă grasă,

Dar n'a pus un ban pe masă.
Când de bani i-am pomenit
Preste față m'a lovit,
Impêratul se mira
Par' de frică tremura,
Și apoi puse 'ntrebare:
„D'apoi ce făptură are?
„Nu-i nici 'nalt și nici nu-i gros,
Cum e omul mai frumos,
Dar e voinic și osos
Cum te prinde, cum pici jos,
E cam negru roșcovan
Cugetă că-i un căpitan,
Și sê uită pe sub gene
Lumea de el cum se teme,
De trei pâlmi e lat la frunte
Și nu prea vorbește multe,
Pe din sus de gurișoră
Are mândră mustăciôră,
Și din șele în călcăie
Tot în călțuni de anglie.”
Tu Anițo birtășiță,
Eu de aici nu te-oi lăsa
Până tu nu-mi vei jura,
Că nu-i spune, că-s acasă
Că mânia mațe varsă,
Că acela-i mare drac
El e Gruia lui Novac,
Corbii de l'ar fi mănecat
Că nimica n'a lucrat,

Nu mai țera a prădat,
Dute-acasă și-i dă vin
Pune-i vasul cum stă plin,
Dă-i tu tot ce va pofti
Și de bani nu-i pomeni,
Că eu toate le-oi plăti,
Și de îl poți îmbêta
Turcii sê-l potă lega
Frumos dar vei căpêta.”

III.

Birtășița când eșă
Drept spre casă se ducea,
Și în birt când se băga
Gruia'ndată o 'ntreba
Unde-ai fost măță bêtără?
In vecini după lumină.
Caută că esti de legea mea
Dôră nu sci ce-a fi a ta?
Ședă acasă nu umbla
Și-adămi vin nu te'mbia,
Ana vin fi aducea
Voie bună ti făcea
Dar el bea vin pipărat
Și curând pică de beat,
Și pe jos s'a trăvălit
Și ca mort a adormit,
Turcii când au ađit,
Că Gruia a adormit,
Ca și turma sê strîngea
Cât p'afară nu 'ncăpea

Dar cei ce'n l'untru întrau
Stau și numai se uitau
Că zeu ei nu cuteza
De Gruia a s'apuca,
Când veni un ture bêtărăn
Cu bărbia de păgân,
Cătră toți el se 'ntorcea
Și'n mânia le ăicea:
Turcilor nebunilor,
Sêrăcia-i vorbă multă
Haina lungă, minte scurtă,
Da ce stați de cugetați
Da ce stați de nu-l legați
Nu-i destept dar nu-i nici beat
Cum e mai bun de legat.
Turcii-atunci sê apucară
Și pe Gruia mi-l legară
Cu o fune de mêtasă
Impletită'n trei și șasă
Ca și mânia'n cot de grôsă
Și c'o fune de fuior
Ca fluier la picior.
Când cu tunile'l lega
Gruia mi se destepta
Sê'ntindea și mai căsca
Funile se despica
Numai ceea de mătase
Tôtă'ntrégă mai rêmase,
Căci așa l'a blăstemat
Tata lui cel supêrat,

nată a inteligenței naționalităților scrie articoli vehemenți în diare, adeseori trecuți peste margini, și uneori, când vede periclitate interesele naționalităților, arangiează și demonstrațiuni politice" pentru că acest rău, „dacă el în adevăr există și este periculos, se poate sana și trebuie sanată în alt modru” fără ca să se atace autonomia bisericeii.

Ei bine! care om cu inimă curată și fără patimă poate afla în aceste cuvinte o denunțare a comitetului partidului național? o justificare pentru procederea guvernului contra românilor?

Nime altul de cât îngâmfatul și pățimașul Beldiman Nr II și mame-lucii sei!

Fost a măcar un jurnal magiar, carele să fi interpretat acele pasaje în sensul tendențios și păcătos al „Tribunei”?

Nici unul!

Metropolitul pretinde ca răul „dacă el într'adevăr există” să se saneze în „alt modru”.

Ce o îndemna pe „Tribuna” ca din vorbele metropolitului, carele justifică chiar și extravaganțele jurnalistice și demonstrațiunile politice prin aceea, că le derivă din „periclitarea intereselor naționalităților”, să scotă intențiunea oratorului de a înfunda în temniță pe diariști și pe membrii comitetului național?

Ce o îndreptățește, ca sub expresiunea „alt modru” să înțeleagă „temniță”, pe când chiar ministrul actual de interne a declarat în fața lumii, că un bărbat de stat nu trebuie să vadă numai pe cei ce afirmă ceva, ci mai ales ceea ce se afirmă și că chiar și în memorandumul comitetului național sunt postulate fundate, cari trebuie sanate pe cale legislativă?

Nimic alta decât numai inima cea neagră și nemărginită patimă de resbunare a autorului acelui articol!

Am trece preste marginile unui articol de diar, dacă am reflecta în special la toate insultele, de cari băjbăie articolul din cestiune și am căde în păcatul „Tribunei”, dacă chiar în aceste momente de persecuțiune potențată am întrerupe reserva, ce în interesul cauzei române ne-o am impus, până când va sosi momentul refuzului celor ce au creat situațiunea actuală; nu putem retăce însă apelul, cu care își încoronază autoriul esecatoriunile sale, carele se vede a fi merit, ca cei sâraci cu dușul din cetitorii „Tribunei” să-i secundeze în modul inaugurat de ea, mai ales, când se apropie un period nou de abonament, cum este 1 Iuliu a fie-cărui an.

Că ce nu l'a ascultat.

Turcilor, boerilor

Deslegați-mă un pic

Căci mai am un lucru mic,

Să bag mâna 'n bozunar

Să scot penă, călimar

Și să scriu la tata carte,

Ca să scie din departe

Că Gruia e 'nchisore

Și ați mân'are să moră.

Dară turcii se făceau

Cumcă ei nu-l pricepeau

Dar ei gheu nu cutezau

Că de Gruia va scăpa

Nu-l mai pot ei căpeta,

Și pe Gruia, că l'au dus

Ca pe pașa tot pe sus,

Colo la țermurii mării

Unde-și bagă turcii robii,

Unde-i țepa împlântată

Și temnița ridicată,

Apoi mi-l deslegau

În fără mi-l băgau

Tot în fiere

Până'n seale,

Tot în bente

Până'n spete,

Tot în lanț

Până'n grumaz.

(Va urma.)

„Mărturisim — ăce — că simțim slăbiciunea penei noastre, pentru a infera după cuviință acest rol miserabil, ce a fost condamnat să jöce un arhieru român. Ne adresăm cătră întreg nēmulo românesc (Veđi așa!) cătră cărturari și necărturari, cătră tineri și bătrani și îi întrebăm: Mai există în istoria desvöltărei noastre culturale părechea acestui fapt?”

Er noi întrebăm pe toți românii cinstiți, serioși și nepreocupați: Mai existat-a, de când au românii din Transilvania jurnalistică, un articol mai nejust, mai impertinent și mai de rea credință, decât articolul din cestiune al „Tribunei”?

Este lucru românesc a insulta și a suspiciiona înaintea credincioșilor și conaționalilor sei fără nici un temei pe Capul unei biserici naționale române, chiar atunci, când El cu cel mai curat zel își împlinesce datoria de episcop și de român?

Servesce „Tribuna” interesele națiunei, interesele partidului chiar, al cărui organ pretinde a fi, aruncând chiar în momentele, când conducătorii aceiui partid sunt tiriți înaintea judecării tăciunele urei și discordiei între români?

Până când publicul român, care ține la demnitatea sa va suferi ca nesce pigmei păcătoși să-l porțe de nas nepedeșși?

Proiectul pentru salarisarea învățătorilor în casa magnaților.

Vorbirea Preasfântiei Sale D lui episcop Nicolau Popea, ținută în casa magnaților, la 29 Maiu a. c.

Ecselentissime dle president, ilustru magnați! Mărturisesc, că cu greu m'am hotărât a lua cuvântul, căci o pot sci înainte, că cuvintele mele, ori cât de departe și fondate ar fi, nu vor fi luate în considerare, după cum nici alte sute și mii de cuvinte ale noastre nu au fost luate în considerare în fața curentului, care se vede că domnesce în patria noastră. Și dacă totuși, ca unul care nu am fericirea de a sci perfect limba magiară, i'mi i-au voie de a rosti la acest obiect câteva cuvinte, o fac pentru aceea, pentru-că nu se poate, convingerea și datorința nu'mi permit, să tac atunci, când väd, că un nou atac se pregătește contra drepturilor noastre înscrise în lege, contra autonomiei bisericeii noastre gr. or. și în general contra desvöltărei noastre culturale. Inse, ilustru magnați, o fac și pentru aceea, că nu cumva să se gică, că nu ne aducem gravaminele înaintea locurilor competente. Le aducem ilustru magnați, și totdeauna le-am adus înaintea locurilor competente, când a fost trebuință, însă cu regret am esperiat, că, precum am đis, din cauza curentului amintit, domnitor în patria noastră, acele nici când, dar nici când n'au fost luate în considerare.

Așa se vede, ilustru magnați, că la noi legile, care sunt mai drepte față cu naționalitățile nemagiarie și confesiunile acestora, numai de aceea se votază, pentru-ca sau se nu se aplice deloc, sau se devină cu desăvîrșire iluzorii, luându-li-se ori ce valöre prin legi ulterioare.

Dovadă despre această este cunoscuta lege a naționalităților, care hotărât pentru aceea s'a făcut, pentru ca să nu fie aplicată, pentru-ca se fie pusă ad acta deja delatata ei.

Altă dovadă ne dă autonomia bisericeii noastre gr. ort. române, sancționată și înarticulată în totă forma, prin care se recunöște acestei bisecici dreptul de a-și regula singură, liberă și independentă toate afacerile scolare.

Dar ilustru magnați, § 38 al legii scolare dela 1868 încă recunöște dreptul confesiunilor și le dă libertatea de a-și înființa și susține școlele proprii, de a-și alege și aplica învățătorii, de a hotărî lefiele acestora și planurile de învățământ și de a esecia dreptul și autoritatea disciplinară asupra învățătorilor sei.

Dar ce folos, ilustru magnați, căci confesiunile au fost știrbite treptat în toate aceste drepturi ale lor, garantate în lege, prin legi și ordonanțe ulterioare, astfel tot mai mult și în mod mai simțitor fiind restrânsă autonomia scolară a confesiunilor.

Și pe când credeam, ilustru magnați, că acest amestec al statului în trebile scolare a ajuns la culme, età ne întâlnim cu acest proiect de lege, care dacă va fi primit, în adevăr apröpe cu desăvîrșire ar șterge cel din urmă rest de autonomie scolară a bisericeii noastre gr. ort. române. Da, ilustru magnați, prin el s'arșterge în realitate deodată cu autonomia și legea scolară dela 1868. Căci după acest proiect de lege, contrar legii amintite, confesiunilor li se ocotroză salarul minimal și cuincuenin, cu care trebuie să-și plătescă învățătorii, ăr dacă confesiunile nu pot scöte această sumă minimală, își perd în privința învățământului confesional tot dreptul garantat prin lege, așa că biserica nu va mai fi nici mai mult nici mai puțin, de cât unfor inchișiönal și un oficiu esecutiv alstatului. Dar nici atăta, ilustru magnați, căci prin modificările înășpritoare făcute în casa deputaților, statul sub pretextul „direcției contrare statului” este îndreptățit a desființa când voesce ori ce scölă confesională.

Inse, ilustru magnați, pentru-ce öre această inechitabilitate față cu confesiunile și autoritățile lor? Pentru-ce ni se dă nouă cu o mână, ăr cu cealaltă ni-se ia ce n'i s'a dat? Öre modificarea această a legilor, spre paguba evidentă a confesiunilor cum se poate esplica într'un stat de drept organizat cum este Ungaria? Öre diferitele confesiuni, și în special credincioșii bisericeii noastre gr. or. române nu sunt o parte a filor patriei noastre? Nu-și sacrițică și ei sângele și averea pentru susținerea și apărarea patriei noastre comune?

Imi iau voie, ilustru magnați, a pune aceste întrebări, cu atât mai vörtos, că motivele proiectului de lege, după a mea părere sunt cu desăvîrșire nefondate și tocmai în contrazicere cu răspunsul la întrebările mele. Nefondate, ilustru magnați, pentru-că dacă eu săvîrșesc același lucru bun cu mai puțină cheltuělă decât altul, apoi cine me poate sili după drept, ca se cheltuiască și eu atăta cât a cheltuit altul? Sau ilustru magnați, dacă diecesa noastră de Caransebeș ar întreține învățători buni și cu desăvîrșire corespunđători pentru plată mai mică de 300 fl. anual, apoi cu ce drept ar putea-o sili statul săle dee plată mai mare că ceea amintită? Ce scop ar avé asemenea silă? Eu așa cred, că nu suma, ci rezultatul bun al învățământului ar trebui luat în considerare, căci această hotărăsece valörea internă a instrucțiunei peste tot.

Și să nu creadă nimenea, ilustru magnați, că confesiunile n'ar fi pentru îmbunătățirea lefilor învățătoresci, din contră, asigurarea sorții învățătorilor nimenea nu o doresce mai mult ca ele, dovadă școlele și lefiele profesorilor lor, care vädënd cu ochii cresc și se sporesc, dar numai pe încetul și pe rënd, conform impregiurărilor și stării materiale, în care se găsesc. Da, ilustru magnați, sunt considerabile jertfele aduse de confesiuni pentru instrucție, în ciuda celorlalte greutăți, care trebuie să le porțe în toate privințele, după cum a recunoscut chiar Escelentia Sa dl ministru de culte și instrucțiune publică în casa deputaților.

Dar așa mi se pare, ilustru magnați, ca aici altius petenda est ratio. Nu atăta instrucția sau îmbunătățirea salariilor învățătoresci, ci altceva este la mijloc, anumit curentul acela, despre care am avut fericirea să amintesc la începutul discursului meu, și care, judecând după toate presemnele, nu poate fi altul, decât asimilarea sau magiarisarea naționalităților nemagiarie din patrie.

Este grea problemă această, ilustru magnați, care cu greu se va realiza în lumina tul secol al 19-lea, când popöarele au ajuns la conscientă națională. Resultatul va fi acela că din nou se vor turbura sentimentele publice, se va provoca ură și dușmănie între diferitele popöale ale acestei frumoșe patrii, în locul păcii și al iubirii creștinesci, de care atăta trebuință avem.

Vă stă în putere, ilustru magnați, să ridicăți la valöre de lege acest proiect, dar

vă rog, binevoiți a lua în considerare consecunțele triste, care vor urma, bine sciind, că în această țără sunt și alte popöre, care voesc și au dreptul să trăiescă cu limba, caracterul și cultura lor proprie.

Insuși stul Stefan, ilustru magnați, primul rege și întemeiătorul acestui regat a đis, regnum unius lingue imbecile et fragile est. Dovadă această, ilustru magnați, că și atunci au locuit diferite popöre în patria noastră, dar' ael rege înțelept nu le-a su-përat, ci le-a cinstit și le-a prețuit limba, pentru-că bine a sciut în ce consi tă puterea unui stat. Lucru natural, că nu popöarele s'au născut pentru stat, ci statul este înființat pentru popöre.

Binevoiți, ilustru magnați, a lua și aceea în considerare, că astfel de tendențe stau în contradicere vädită cu legile sancționate în vigöre, care legi „cătă vreme sunt în vigöre, trebuie observate cu sfințenie”, după-cum a đis odată înțeleptul patriei Frencisc Deák.

Binevoiți mai departe, ilustru magnați, a vă aduce aminte și a lua în considerare acele promisiuni și asigurări sərbătöresci, care li-au dat în diferitele epöce naționalităților cei mai eminenți bărbați de stat ai Ungariei, ba chiar și casa deputaților, atunci când și concetățenii nostri magiari se simțiau jigniți în drepturile lor politice și naționale.

În sfêșit binevoiți a ve aduce aminte și de ael sfânt principiu liberal, care s'a proclamat sərbătöresce în anul epöcal 1848: libertate, egalitate și frățietate. Și în legătură cu acesta, nu uitați cuvintele s-tei scripturi: Quod tibi non vis fieri, alteri ne feceris!

Și în urma tuturor acestora eu așa aş eugeta, ilustru magnați, că nu ar fi echi-tabil, în secolul XIX., al luminilor, precum și milleniul, care se va serba, să se termine prin desavunarea cuvintelor amintite ale primului rege sf. Stefan.

Acestea sunt, ilustru magnați, binevoitöarele mele păreri și din inimă doresc, ne quid regnum detrimenti capiat.

Proiectul de lege nu-l pot primi de basă pentru discuțiunea specială.

Investitura metropolitului primat.

Ca completare a programului publicat în numărul precedent dăm loc următoarelor momente:

Majestratea Sa regele luând cärja a dat-o Inalt Prea Sântitului metropolit primat, đicënd:

„Incredințez Inalt Prea Sântiei Tale toiagul arhierpăstöresc spre a Te investi metropolit al Ungro-Vlachiei și Primat al României.

Apoi a rostit următörea cuvëntare:

„Inalt Prea Sântia Ta, fiind ridicat la cea mai înaltă tréptă a sântei biserice autocefale române, cu viuă mulțămire Ți-am înmănat, tocmai în ziua Sântilor Impërați Constatin și Elena, când metropolia präsnucesce hramul său, toiagul arhieriscopocal ca să oblăduiesci cu dragoste și îngăduință turma ce Ți este încredințată.

„Inalt prea Sântia Ta eşti al 3-lea metropolit al Ungro-Vlachiei și Primat al României, ales de marile adunări după legea organică, prin care s'a restabilit biserica pe temelile canonice, păstrând și vechile datine ale țerei.

„Sunt mândru că sub Domnia Mea s'a aşedat statöronic Episcopatul, s'a îmbunătățit, în sfârșit, starea clerului mirean, asigurându se tot-d'o dată și viitorul său.

„Măgulit poți fi Inalt Prea Sântia Ta, că glasul poporului și încrederea fraților Ței în Christos Te au desemnat a ocärmui, ca președinte al sinodului, trebile bisericesci. Această mare și vrednică sarcină va mângăia pe Inalt Prea sântia Ta, că părăsesci acum frumoșă Episcopie de Argeși, pe care ai pășorit-o 18 ani cu blăndețe și

cumințenie și unde ai avut fericirea a târnosi cel mai falnic monument relogios, reînviat din cenușă în tota strălucirea sa.

„Te mai poți mândri, Inalt Prea Sântele Părinte, de a fi urmașul atâtor metropoliti marimișoși, cari au ridicat scaunul arhiepiscopiei al Ungro-Vlachiei prin evlavie și erudițiune, dându-i un renume care a străbătut pe hotarele țerei. Neuitat a rămas numele lui Antim, care în fericitele vremuri ale lui Constantin Basarab, a fost plin de grijă pentru sânta biserică și care a încălzit pe fii sei sufletesci cu cuvântare mișcătoare și cu învățătură evanghelică, răspândite de el însuși, în mai multe limbi în tot răsăritul. Didachiile sale sunt încă astăzi pildă frumoză de eugetări adânci și sfaturi duhovnicesci pentru ierarhi și slujbași ai bisericei. Păstrăm o amintire recunoscătoare metropolitului Grigorie al II-lea. Tălmăcirea sub Vlădicia sa a celor 12 minee, cari se retipăresc astăzi, au deschis drept credincioșilor un izvor bogat de mângâiere și de înălțare de suflet. Episcopul Kesarie dela Kâmnic dăce de acest vrednic arhiepiscop în precuvântarea sa a mineelor: păstorul Ungro-Vlachiei pe care vécul de acum și-l socotesc și e de cinst și patria se fălesc cu el ca o podobă.

„Nu me îndoesc că vei pași, I. P. Sântele Părinte pe urmele acestor însemnați metropoliti, cari au desfășurat atâta rîvnă și osîrdie spre a întări credința în inima poporului.

„Suindu-Te acum pe scaunul metropolitan al Ungro-Vlachiei, I. P. S. Ta poți fi sigur de tot spriginul Meu; din adîncul sufletului Ți doresc mulți ani de stăpînire și ca Dumneșeu să Te conducă și să Te lumineze în sânta Ta chemare.”

La acesta I. P. S. S. metropolitul a răspuns:

Sire,

„Primesc cu recunoștință și respect din mâinile Majestății Văștre acest toaig păstoresc, cu care me voi sili din toate puterile mele a păstori biserică lui Dumneșeu și credincioșă turmă din această de Dumneșeu scutită eparhie, conducându-o, după voia Domnului, pe calea păcii evanghelice și a dragostei creștine.

Dumneșeu, care totdeauna pe cele neputințioase le vindecă și pe cele ce lipsesc le împlinesc, me va ajuta și pe mine smeritul cu darul său cel sânt spre a fi la înălțimea chîmării și spre a pute lucra în via Sa pe calea mîntuirii, pentru care scop El, cu puterea cea nemărginită, și țera, mi-a încredințat această cărmă de păstorie cu aprobarea și întărirea Majestății Văștre.

Sire,

Cele desăvârșite sub mărșă Domnie a Majestății Văștre, pentru întărirea și înălțarea biserice, și cari au izvorit din nescăca Majestății Văștre evlavie și dragoste pentru ale religiei și ale țerei, au înscris cu litere de aur în analele biserice noastre numele Majestății Văștre.

De aceea am convingerea adîncă, că puternicul Vostru sprigin nu-mi va lipsi nici odată în smeritele mele nișuințe de a lucra pentru ridicarea bisericei noastre naționale și a răspunde astfel la așteptările Mjaestății Văștre și ale țerei.

Ve mulțămesc, Sire, pentru bunele cuvinte, pe cari Majestatea Vămi le-a rostit, și voi căuta, Sire, ca în tot timpul, să îndeplinesc cu sântenie și respect înțelepte sfaturi ale Maj. Văștre, pe care le voi păstra ca pe cel mai scump odor.

Să trăiți Majestate!

Să trăiescă Majestatea Sa regina!

Să trăiescă Altețele lor Regale principii moștenitori ai coronei!

Trăiescă și înflorască România!

Noutăți.

Chirotoniri. Escelenția Sa I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit Miron Romanul a chirotonit întru presbiteri pe: Ioachim Ungur, cleric absol., pentru parochia Rușor (tract. Hațeg); Petru Popovici, din Țințari cler. abs. pentru trebuințele archidieceei; Ioan Stîngu, cler. abs. pentru parochia Fărău (tract. Tîrnavei); George Enescu, pentru Moeciul inf. (tractul Branului); Georgiu Itu pentru parochia Vale (tract. Selistei) și pe Ioan Necșă cl. abs. ales capelan în Bungard (tract. Sibiu).

* * *

In adunarea generală a „Reuniunii române de cântări din Sibiu”, ținută Joi în 1 Iunie n. a. c. s'au ales funcționarii și membrii din comitet ai amintitei reuniuni pe 1893 precum urmază: president și dirigent: George Dima, profesor sem.; secretari: Mateiu Voileanu, ases. consist.; cassariu: Cornel Aiser, funcț. de bancă; archivariu: Emil Borcia, funcționar la banca „Transilvania”; econom: Ilie Moga, învățător la școala de fete. Membrii în comitet: Iulian Popescu, funcț. de bancă; Ioan Popoviciu, diacon și Victor Tordășianu, oficial consistorial.

* * *

Comunicațiunea de vară. Pe timpul de vară, din 1 Iunie n. până în 15 Septembrie, comunică între Sibiu și Ocna-Sibiului, afară de trenurile obicinuite, un tren micșt, care pleacă în fe-care ȳi din Sibiu la 3 ore 35 minute d. a. și sosesc la Ocna, la halta (Wächterhaus) Nr. 19 la 4 ore și 9 minute d. a., retour pleacă dela halta la 7 ore sêra și sosesc la Sibiu la 7 ore 35 minute sêra.

* * *

Dela Curtea română. Cetim în „Vestea” Vineri, 21 Maiu, ziua s-ȳilor împêrați Constantin și Elena, fiind hramul s-tei metropolii, M. S. regele și A. S. R. principele Ferdinand au mers la 10 ore dimineța, ca să asiste la liturgie.

M. S. și A. S. regală au fost întimplinați de S. S. archiereul Timuș, vicariul sântei metropolii, încongiurat de tot clerul metropolitan, de membrii s-tului sinod, de d-nii ministri L. Catargiu, Olănescu, Take Ionescu, de dl N. Filipescu primariul capitalei precum și de un numêros public.

* * *

Distincțiune. Cu ocașiunea consacrației metropolitului primat, au fost înaintați în ordinele naționale:

PP. SS. episcopii de Buzău, Rîmnic și Huși mari ofițeri ai Stelei României P. S. episcop al Romanului comandor al aceluiași ordin.

* * *

Patru milioane de biblîi. Societatea biblică britană și esternă și-a ȳinut ȳilele aceste adunarea sa generală în Londra. Din raportul prezentat adunării se vede, că societatea în ultimii 3 ani a mai tradus sânta scriptură pe alte 28 de limbi și astfel ea e tradusă în 309 limbi. În anul trecut s'au vîndut 4,049,756 de tsemplare, cu 60,541 mai multe, ca în anul trecut. Societatea capetă mereu daruri mari, ca să pôtă suporta spesele. Spurell, preot din Brighton, care a murit nu de mult, a lăsat societății 20 mii punți sterlingi adică 235,000 fl., iar pentru biblîile vîndute au intrat 99,833 punți st., deși edițiile societății sunt foarte ieftine.

* * *

Congres de pompieri. În luna lui Iunie se va deschide în Londra cel mai imosant congres de pompieri din câte au fost până acum. Vor fi represintate: Franția, Belgia, Rusia, Italia, Portuglia, Statele-Unite, Indiile și Nôua-Zelandă.

* * *

Postal. Direcțiunea postală telegrafică din Cluș escrie concurs pentru ocuparea postului de magistrul postal în Conța (comit. Alba infer.) cu salariu de 330 fl., 45 fl. pașal de cancelarie, 18 fl. pentru inmanuare; în Lupeni (comit. Hunedóra) cu salariu 150 fl.; 40 fl. pașal de cancelarie și 12 fl. pentru inmanuare.

Correspondențe particulare

ale „Telegrafului Român”.

Rășinari, 22 Maiu, 1893.

Domnule redactor! Cu plăcere viu a înregistra un nou pas de progres în comuna noastră, bogată de un timp încôce în evenimente de tot felul, căci deși sunt unele lucruri, cari ne disgustă și ne amăresc, apoi ne despăgubesc abundant lucrurile cele bune, și cari în butul celor ce nu le doresc și nu le sciu apreția, totuși încolțesc, cresc, și la timpul seu și vor da și ródă. Este vorba de meseriașii nostri, cari treȳindu-se și urmând și ei esemplul altora și au pus în gând a înființa o reuniune, ca astfel cu puteri unite să pôtă lucra spre ajungerea țintei, la cari alții de un timp îndelungat se nisuesc a ajunge. După cum se întemplă mai la toate întreprinderile noastre de felul acesta, apoi și meseriașii nostri au făcut primul pas, arangînd o petrecere de vară a două ȳi de Rusalii, în pădurea numită „Dumbrava mică” al cărei venit curat are să fie basa fondului înființândei reuniuni.

Deși ceriul a două ȳi de Rusalii era acoperit de nori amenințatori totuși bravii nostri meseriași sub conducerea d-lui Ioan Isdrailă măestru mésar, înfruntând pericolul de a fi udati, au eșit la pădure. Incetul cu încetul s'a adunat și publicul și anume am vêdut pre mulți de aceia, cari unde este vorba de înaintare, grăbesc, încuragiază și dau ajutorul posibil.

Petrecerea a durat în pădure până la orele 6, și a fost și bine cercetată. Vêdîndu-se, că norii devin tot mai amenințatori, s'a hotărît în fine ca petrecerea să se continue în edificiul scolar, care era pregătit pentru acesta. Așa s'a și urmat. Plôia torențială, care se vêrsa în șirôie nu i-au descuragiat pe participanți, de a se aduna unul ca unul și în edificiul scolar, unde în ordine esemplară s'a continuat petrecerea până la orele 2 din nôpte.

Înainte de a ne depărta preotul nostru Iosif Goga, pe carele ne-am dedat a-l vedé totdeuna între noi, în termini aleși a vorbit publicului adunat despre însemnătatea reununilor, încuragînd pe meseriași la muncă neobosită, și punîndu-le la inimă realisarea cât mai grabnică a acestei frumôse și salutare întreprinderi. Tot în sensul acesta a vorbit și dl notar M. Jurca, accentuând în deosebi buna înțelegere, concordia ce trebuie să domnescă între meseriași, ca să pôtă ajunge la un rezultat fericit Dl Ioan Isdrailă în numele meseriașilor a mulțămît publicului pentru spriginul dat și a promis, că în curînd vor satisface dorinței generale, înființînd o reuniune de meseriași aici. Satisfăcuți am părăsit toți sala, ducînd cu noi cea mai plăcută impresie La acest loc, fie ȳis, că comitetul arangiari în frunte cu președintele Ioan Isdrailă a făcut tot prosibilul ca publicul să fie mulțămît.

Eu mă mărginesc a le ȳice meseriașilor nostri cu ocașiunea acêsta, caea-ce preotul Goga și notariul Jurca le'a ȳis: Înainte fără preget, ômenii de inimă vê vor da tot spriginul, înțelegînd, că aprobe numai meseriile ne-au mai rămas nouê românilor. cea ce ne îm pune îndoită datorință ale sprigini și cultiva.

Înainte vê ȳic și eu, căci ômenii progresului sunt la spatele vóstre!

e.

Din viața noastră constituțională bisericescă.

Raportul administrat. protopresb. al tractului Alba-Iulia, Nicolau Ivan, la sinodul protopresbiteral, — ȳinut în 25 Februariu a. c.

(Urmare).

Învățătorii.

În întreg tractul protopresbiteral sunt abia 16 învățatori aședați definitiv și anume

în Ampoia, Mihalȳiu, Totoiu, Cetea, Geomal, Geogagiu și nici aceste nu au avut nici unul salariul normat în lege. Pentru toți acestia comitetele și sinódele parochiali au votat salariul de 300 fl. presidînd eu toate ședințele comitetului parochial și alocurea și sinodul. S'au mai sistemisat în decursul anului salarii în 14 parochii și adică: Bucerdea, Cricău, Teuȳiu, Metesiu, Gârbova, Magina, Ponor, Valea Geogelului, Rimeșiu două posturi adică în Brădesci și în Rimeșiu Sat, Inuri, Țelna, Ighiel, Stremȳi, și pe calea concursului s'au aședat învățatori definitivi în Metesiu, Tibru, Bucerdea, Gârbova Ighiel, — ér prin denumire au fost instituiți învățatori în Țelna, Teuȳiu, Alba-Iulia, Cricău fiind alegerea atacată prin protest, Magina, Rimeșiu Sat, Brădești, și Rimeșiu, Cristesci, Inuri, Stremȳi, ér în lipsă de concurenți posturile de învățatori din Ponor, Valea Geogelului și Hepria au fost încredințate parochilor. Nu a succes sistemisarea în Orda, Craiva, Mesentea, în cari au rămas cantorii să instrueze pe acest an, ér în Păclisa deși comitetul sistemisessă salariul cu 300 fl. sinodul în vedere, că încă nu este edificiu de școlă a redus salariul pe anul curênte la 120 fl. și așa s'a aședat și acolo prin denumire un învățatoriu necualificat. Preste tot numêrul învățătorilor cualificați este de 19, al parochilor învățatori de 3 și al celor necualificați 6, ér în parochiile Alba-Iulia maier, Poiana, Valea Uzei, Tecsesti, Cheia Rimeșului, Ripa Rimeșului nu se ține școlă precum nici în filiile Olteni, Găureni, Partos fiind aceste afiliate. Școala comunală este una în protopresbiterat în Cârna și comună cu gr. catolici avem în Ighiu.

Edificiile de școlă.

Cercetînd în decursul anului toate școlele am aflat cu durere, că cele mai multe edificii nu corespund legii. Am ordonat ca să se reînnoze și adapteze după cerințele legii și drept rezultat constatez aici, că s'au făcut renovări în Teuȳiu, Metesiu, Rimeșiu Sat, Ampoia Gârbova, Totoiu, ér pentru edificarea de edificii nouê s'au așternut planuri pentru Bucerdea, Păclisa, Tibru, cari parte au fost și aprobate de V. consistoriu, rămânînd ca aceste să fie ajutate din fundatiunea fericitului Șaguna spre a pute începe clădirea. Pentru școala din Craiva s'a votat deja o sumă de 300 fl., care epitropia au depus la banca „Iulia” pân' ce va începe lucrarea.

(Va urma.)

Programul

esamenelor publice dela școala civilă de fete a „Asociațiunii transilvane” cu finea anului scol. 1892/93.

Luni, 26 Iunie n., la orele 10 a. m. esamenul privat cu elevele din cursul complementar.

Marți, în 27 Iunie n.

a) înainte de amêdi:

Dela 8—9 ore Religiuinea cu toate elevele.
„ 9—10 „ Limba română cu clasa IV.
„ 10—11 „ Istoria universală cu cl. III.

b) după amêdi:

Dela 3—4 ore Istoria naturală cu clasa II.
„ 4—5 „ Limba franceză cu toate desp.

Mercuri, în 28 Iunie n.

a) înainte de amêdi:

Dela 8—9 ore Aritmetica cu clasa I.
„ 9—10 „ Limba germană cu cl. II.
„ 10—11 „ Limba magiără cu cl. I și II.

b) după amêdi:

Dela 3—4 ore Chemia cu clasa III.
„ 4—5 „ Fizica cu clasa IV.

Joi, în 29 Iunie n.

Dela 9—11 ore musica instrumentală și vocală; declamațiuni.

La 11 ore încheierea solemnă a anului scol. și distribuirea atestatelor.

Sibiu, 6 Iunie n. 1893.

Direcțiunea.

Bibliografie.

În tipografia diecesană din Arad a apărut: *Protocolul adunării generale a treia a reuniunii învățătorilor români gr. or. din diecesa Aradului, districtul din drêpta Murșului, ȳinută în Arad la 13 și 14 April. n.*

Cuprinsul.

Protocolul adunării generale a III-a a reuniunii inv. — Cuvênt de deschidere. — Raportul general al comitetului. — Învățămêntul intuitiv în școala

poporală. — Ce e cauza, de învățătura câștigată în școală o folosesc de armă chiar contra învățătorului lor? — Introducerea elevilor în școală — Raționiu despre averea reuniunii. — Raportul controlorului. — Musica la noi și corurile noastre. — Credit hipotecar și amortisație. — Importanța istoriei în educație. — Importanța învățământului fizical pentru școala poporală. — Programul adunării generale.

— *Raportul general al comitetului central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului” pentru anul 1892. Sibiu, 1893.*

— „*Școala populară*” organ pedagogic didactic al reuniunii învăț. rom. gr. cat. din giurul Gherlei. Apare odată în săptămână: Joi. Redactor: Ilarie Borș. Prețul abonamentului pe an 3 fl. Anul I. Nr. 9 are următorii cuprins: Despre asilele de vară de copii de V. L. Epistola în școală populară. Cana de sticlă. (continuare). Esamenul la școală din Seplac (coresp). Diverse.

— *Lumea literară*, fică beletristică
scientifică-liter. cu ilustrațiuni. Apare
în 1 și 15 a fiecărei luni. Redactor
George Simu (M. Gheja). Prețul pe
un an 4. fl. Anul I. Nr. 11 are ur-
mătorul cuprins; Pe mormântul lui
George Barițiu, poezie de George Simu.
Din tinerețe (fine). Ben Hur, Roman
(urmăre) Sgârțitul, poezie de George
Simu. (cu ilustrațiune). Inceputul con-

stituțional al revoluțiunii franc. din 1789. (urmare). Lacrămi, poezie de Petria. Suveniri de călătorie. Orbul cerșitor, poezie de Elena Lupăși. Afată nu căutată, novelă (urmare). Varietăți Pe învălitoare: istorioare pentru copii.

D i v e r s e.

Cel mai bogat domnitor. Despre principele de Schaumburg-Lippe, care a reposat mai deunăci, se povestesc următoarea istorie: Când în anul 1863 se ținea congresul potențailor Europei în Frankfurt, orașul a dat în onoare distinșilor oșpeți o mare serbare. Capii confederațiunei germane se aflau în o parte separată a salei de onoare și ședând la mai multe mese, conversau cu animație; deodată se născu o mișcare generală între ei; toți se sculară, ca să salute pe un domn mic și în exterior puțin arătătoriu, care tocmai venise în cerul lor, numai Adolf, principele de Schaumburg-Lippe, spre mirarea tuturor, nu s'a mișcat de pe scaun. Atunci principele electoral de Hessen merse la el și i sopți la ureche :

— Dar principe, nu vei saluta pe acest domn? Nu scii cine este el?

— Nu.

— E baronul Rothschild!

— Ce-mi pasă, di-se principele Adolf, n'am nimic de-a face cu el, nu-i sunt dator cu nici un ban!

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1893.

Budapesta Predeal												
Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat.	Tren de per-sone		
10.—	8.05	8.05	—	2.15	pl.	Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20
8.25	1.55	3.20	5.50	9.15	↓	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40
11.38	4.14	6.50	8.57	11.19	↓	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47
2.12	5.53	—	11.33	12.50	↓	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos.	Oradea - mare	pl.	Tr. de	2.25	11.04	8.43	12.09
4.—	7.15	—	2.24	2.19	pl.		sos.	per-sone	2.18	10.44	8.38	11.51
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49	↓	Mező Telegd	↑	—	1.52	10.07	8.13	11.17
5.22	8.18	2.14	3.46	3.24	↓	Rév	↑	—	—	9.30	—	10.42
5.45	—	2.50	4.07	—	↓	Bratca	↑	—	1.26	9.10	7.47	10.23
6.34	9.07	3.54	4.53	4.17	↓	Cincia	↑	3.53	—	8.31	7.08	9.51
7.12	9.37	4.53	5.32	4.50	↓	Huiedin	↑	2.58	12.47	7.53	6.39	9.12
8.01	—	6.24	6.24	—	↓	Ghirbău	↑	1.13	—	6.53	—	8.17
8.29	10.37	6.59	6.59	5.55	sos.	Cluș.	pl.	12.17	11.01	6.14	5.25	7.40
8.46	11.10	—	8.40	6.11	pl.		sos.			5.14	4.48	6.52
9.05	11.32	—	8.45	6.27	↓	Apahida	↑	—	10.45	4.45	4.23	6.34
10.08	12.50	—	10.21	7.28	↓	Ghiriș	↑	—	—	3.18	3.—	5.26
10.37	1.25	—	11.09	7.50	↓	Cucerdea	↑	—	9.23	2.31	2.08	4.52
10.56	1.43	—	11.17	—	↓	Uióra	↑	—	8.54	2.13	2.—	2.34
11.04	1.52	—	11.26	—	↓	Vintul-de-sus	↑	—	—	2.05	1.51	4.28
11.28	2.18	—	11.54	8.17	↓	Aiud	↑	—	8.24	1.35	1.23	4.07
11.45	2.40	—	12.18	8.33	sos.	Teiuș.	pl.	8.07	1.08	12.45	3.47	2.48
12.15	—	—	12.58	8.38	pl.		sos.					
12.44	—	—	1.34	—	↓	Crăciunel	↑	—	—	11.57	—	2.27
12.59	—	—	1.51	9.09	↓	Blaș	↑	—	7.31	11.42	—	2.13
1.35	—	—	2.29	—	↓	Micăsasa	↑	—	—	11.06	—	1.39
1.51	—	—	2.48	9.42	sos.	Copșa - mică	pl.	6.57	10.4	—	1.18	12.53
2.12	—	—	3.03	9.44	pl.		sos.					
2.31	—	—	3.26	9.59	↓	Mediaș	↑	—	6.42	10.09	—	12.37
3.04	—	—	4.07	10.22	↓	Elisabetopol	↑	—	6.21	9.31	—	12.06
3.46	—	—	4.49	10.51	↓	Sighișoara	↑	—	5.54	8.53	—	11.29
4.04	—	—	5.35	11.13	↓	Hașfalău	↑	—	5.34	8.23	—	11.03
5.26	—	—	7.23	12.26	↓	Homorod	↑	—	4.29	6.55	—	9.46
6.10	—	—	8.09	12.58	↓	Ágostonfalva		—	3.56	6.09	—	9.04
6.41	Tr. de	—	8.43	1.15	↓	Apăta	↑	—	3.40	5.42	—	8.37
7.17	per-sone	Tren accele-rat	9.18	1.34	↓	Feldioara	↑	—	3.19	5.07	—	8.05
8.—	—	10.05	2.09	—	sos.	Brașov	pl.	10.17	2.48	4.20	—	7.23
—	11.—	5.15	—	2.19	pl.		sos.					
—	12.29	5.57	—	3.01	↓	Timiș	↑	9.41	1.42	—	5.57	—
—	1.11	6.29	—	3.31	↓	Predeal	↑	9.12	1.12	—	5.16	—
—	8.35	12.10	—	9.15	sos.	București	pl.	4.45	7.40	—	8.50	—

C o p ș a - m i c ă — S i b i i u — A v r i g — F ă g ă r ăș											
		Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren micst		Tren mîfest	Tren de per- sone	Tren de per- sone			
—	—	2.24	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	12.05	6.20	—	—
—	—	2.51	12.01	7.43	Șeica mare	↑	9.05	11.40	5.59	—	—
—	—	3.27	12.37	8.27	Lónneș	↑	8.33	11.09	5.32	—	—
—	—	3.53	1.03	8.59	Ocna	↓	8.09	10.43	5.09	—	—
—	—	4.16	1.26	9.23	sos. Sibiiu	↑	7.44	10.17	4.49	—	—
—	—	4.36	1.40	—	pl. Șelimbier	sos.	7.28	8.30	—	—	—
—	—	4.49	1.54	—	Veștem	↑	7.16	8.17	—	—	—
—	—	5.04	2.10	—	↓ Tâlmăciu	↑	7 01	8.00	—	—	—
—	—	5.26	2.39	—	Șebeșul sup.	↑	6.42	7.39	—	—	—
—	—	5.42	2.56	—	Avrig	↑	6.21	7.11	—	—	—
—	—	6.16	3.31	—	Porumbacui inf.	↓	6.02	6.51	—	—	—
—	—	6.37	3.55	—	↓ Cărtișóra	↑	5.28	6.15	—	—	—
—	—	7.03	4.23	—	Arpasul inf.	↑	5.04	5.48	—	—	—
—	—	7.21	4.43	—	Viștea inf.	↓	4.55	5.37	—	—	—
—	—	7.41	5.06	—	Beșimbav	↑	4.27	5.07	—	—	—
—	—	7.51	5.17	—	↓ Sâmbăta inf.	↑	4.17	4.54	—	—	—
—	—	8.11	5.39	—	Făgăraș	↓	4.01	4.37	—	—	—
—	—	8.38	6.08	—	sos. Făgăraș	pl.	3.31	4.05	—	—	—

Nota: Órele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se citi de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.

Redactor responsabil Silvestru Moldovan.

Editura și tipăriul tipografiei archidiececesane.

Premii.

Premii

Dela

TIPOGRAFIA & LIBRĂRIA ARCHID. ROM. GR. OR.
 DIN SIBIIU

se pot procura cele mai potrivite

PREMII PENTRU SCOLARII DILIGENTI.

Tot felul de requisite pentru scóla precum și urmátóarele
cárți bune și folosítóre:

Culegere de cântece naționale .	25 cr.	Jóndrea. G. Barițiu. (Poe-	
Slaviciu. Dare de samă des-		sie cu portret)	20 cr.
pre Șaguna	20 "	Simtion T. Păcate domnesci	
Constanța Dunca Schiau. La		(Novelă)	30 "
Alma (Povesti)	50 "	Pop Reteganul. Povestiar-	
Petra Petrescu. Povestiri .	75 "	delenesti în V broșuri à .	25 "
" " Satul cu		Eminescu. Poezii complete .	50 "
comorile "	45 "	Boiu. Sunete și răsunete .	60 "
Chendi. S'a dus în țară. (No-		Cine ce face lui își face. Co-	
velă pop.)	15 "	medie într'un act)	10 "

 Tipografia & librăria archidiecezană, acordă d-lor interesați pentru tot ce procură, rabatele cuvenite.

**Direcțiunea tipografiei & librăriei
archidiececane.**

(72) 1